

Tischtelefon für den Einsatz in öffentlichen 2G/3G/LTE-Netzen.

Maxcom MM42DSE



BEDIENUNGSANLEITUNG

Es empfiehlt sich, diese Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung des Telefons zu lesen.

Im Set

Basisstation

Hörer

Spiralkabel

Netzteil

USB-Kabel

Akku

Ständer (Halter)

Bedienungsanleitung

Garantiekarte

Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren, sie kann bei einem eventuellen Transport nützlich sein.

Bewahren Sie die Quittung auf, sie ist Bestandteil der Garantie.

Achtung! - Das Telefon funktioniert im Netz:

GSM: 900/1800;

WCDMA: 900/2100 MHz;

LTE-Band: 1/3/7/8/20/38.

Vor dem Einschalten des Telefons muss zunächst mindestens eine SIM-Karte korrekt eingelegt werden.

Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	6
2	Zubehör.....	6
3	Nutzungs- und Sicherheitsbedingungen	6
4	Notruf (112)	8
5	Grundlegende Informationen	8
6	Vorbereitung des Telefons.....	11
6.1	Entfernen der Batterieabdeckung	11
6.2	Installation der SIM-Karte	11
6.2.1	<i>SIM1</i>	12
6.2.2	<i>SIM2</i>	12
6.3	Einsetzen einer Speicherkarte.....	13
6.4	Installation des Akkus.....	13
6.5	Anschließen des Hörers	14
6.6	Montage/ Demontage des Ständers	14
6.6.1	<i>Montage des Ständers</i>	14
6.6.2	<i>Demontage des Ständers</i>	14
6.7	Befestigung des Telefons an der Wand.....	15
6.8	Anschließen des Netzteils und Laden des Akkus	15
6.9	Einschalten und Ausschalten des Telefons	16
6.10	Sicherungs-codes.....	16
6.10.1	<i>PIN - Code</i>	16
7	Beschreibung des Touchdisplays	17
7.1	Startbildschirm.....	18
7.2	Status- und Benachrichtigungsleiste.....	18
7.3	Apps.....	19
8	Telefonnutzung.....	21
8.1	Tätigen eines Anrufs.....	21
8.2	Annehmen eines eingehenden Anrufs.....	22
8.3	Optionen während des Gesprächs	23
8.4	Tätigen eines internationalen Anrufs	24
9	Kontakte	24
9.1	Hinzufügen eines Kontakts	25
9.2	Anzeigen von Kontakten.....	26

9.3	Bearbeiten von Kontakten	26
9.4	SMS / MMS-Nachricht	27
9.5	Posteingang / Postausgang.....	27
9.6	Erstellen einer SMS - Textnachricht/ MMS - Nachricht	27
10	Anrufliste	28
11	Einstellungen.....	29
11.1	Netzwerk und Internet	29
11.1.1	<i>WiFi</i>	29
11.1.2	<i>Mobilfunknetz</i>	31
11.1.3	<i>Flugzeugmodus</i>	32
11.1.4	<i>SIM-Karten</i>	32
11.1.5	<i>Hotspot und Tethering</i>	32
11.1.6	<i>Datensparsamkeit</i>	33
11.1.7	<i>VPN</i>	33
11.1.8	<i>Mobilfunktarif</i>	34
11.1.9	<i>Privater DNS</i>	34
11.1.10	<i>Zusätzliche Anrufeinstellungen</i>	34
11.2	Verbundene Geräte	34
11.2.1	<i>Bluetooth</i>	34
11.3	Apps.....	35
11.4	Benachrichtigungen.....	35
11.5	Batterie.....	35
11.6	Interner Speicher.....	35
11.7	Ton.....	35
11.8	Display	36
11.9	Hintergrundbild.....	37
11.10	Einfacher Zugang	37
11.10.1	<i>Text und Anzeige</i>	37
11.10.2	<i>Zusätzliche Verdunkelung</i>	37
11.10.3	<i>Dunkles Design</i>	37
11.10.4	<i>Vergrößern</i>	37
11.10.5	<i>Zeitcode-Steurelemente</i>	37
11.10.6	<i>Untertiteleinstellungen</i>	37
11.11	Sicherungen	38
11.12	Datenschutz	38
11.13	Sicherheits- und Alarmmodus.....	38
11.13.1	<i>Alarminformationen</i>	38

11.13.2	<i>Notrufe</i>	39
11.13.3	<i>Bedrohungswarnungen</i>	39
11.14	Passwörter und Konten	39
11.15	DuraSpeed	40
11.16	System	40
11.16.1	<i>Sprachen und Eingabemethoden</i>	40
11.16.2	<i>Datum und Uhrzeit</i>	40
11.16.3	<i>Sicherungskopie</i>	40
11.16.4	<i>Multi-User-Funktion</i>	40
11.16.5	<i>Zurücksetzen der Optionen</i>	40
11.17	Informationen über das Telefon	40
12	Schnellwahl	41
12.1	Sprache und Texteingabe	42
13	FAQ (Problemlösung)	44
14	Technische Daten	46
14.1	Hauptfunktionen:	46
14.2	Netzteil	46
14.3	Frequenzbereich und maximale Leistung des Geräts	47
14.4	Über SAR	47
15	Informationen über Akku	48
16	Informationen über Umweltschutz	49
17	WIFI-Konnektivität (WLAN) 5 GHZ	50
18	Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	51

1 VORWORT

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Telefon der Marke Maxcom entschieden haben.

Diese Bedienungsanleitung wurde vom Hersteller veröffentlicht. Korrekturen und Änderungen aufgrund von Fehlern oder Ungenauigkeiten aktueller Informationen und im Rahmen von Verbesserungen des Telefons oder der Software können ohne vorherige Benachrichtigung vorgenommen werden, werden aber in den aktuellen Versionen der Bedienungsanleitung angegeben. Weitere Informationen und Unterstützung finden Sie unter www.maxcom.pl. Der Hersteller behält sich das Recht auf die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Inhalte vor.

Die in dieser Bedienungsanleitung genannten Urheberrechte und Markennamen bleiben das Eigentum des entsprechenden Eigentümers. Die urheberrechtlich geschützten Materialien dürfen weder ganz noch teilweise ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Urhebers vervielfältigt, weitergegeben und verbreitet werden.

2 ZUBEHÖR

Verwenden Sie nur Akkus und Netzteile, die vom Hersteller dieses Telefons empfohlen werden. Prüfen Sie, welches Zubehör bei Ihrem Verkäufer zur Verfügung steht.

3 NUTZUNGS- UND SICHERHEITSBEDINGUNGEN

Machen Sie sich mit den nachstehenden Grundsätzen vertraut, damit Sie das Risiko minimieren, das Telefon unsachgemäß zu nutzen.

- **NUTZUNG:** Das Telefon sendet ein elektromagnetisches Feld aus, das sich negativ auf andere elektronische Geräte, einschließlich medizinischer Geräte, auswirken kann.
- Verwenden Sie das Telefon nicht in verbotenen Bereichen, wie z. B. in Krankenhäusern, Flugzeugen, an Tankstellen oder in der Nähe von brennbaren Materialien. Die Benutzung des Telefons kann in solchen Bereichen andere Personen gefährlichen Folgen aussetzen.
- Während der Autofahrt darf das Telefon nicht benutzt werden.
- Das Gerät und sein Zubehör können Kleinteile enthalten. Bewahren Sie das Telefon und seine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **SERVICE** - Versuchen Sie nicht, Reparaturen oder Änderungen selbst vorzunehmen; etwaige Fehler sollten von einem qualifizierten Service-Center behoben werden.

- REINIGUNG - Das Telefon darf nicht mit chemischen oder ätzenden Substanzen gereinigt werden.
- HÖRGERÄT– Wenn der Anwender über Hörgerät verfügt, soll man die Lautstärke des Telefons vorsichtig wählen und die Feineinstellung des Hörgeräts entsprechend anpassen.
- ELEKTRONISCHE MEDIZINISCHE GERÄTE - Ihr Telefon ist ein Funksender, der elektronische medizinische Geräte oder Implantate wie Hörgeräte, Herzschrittmacher, Insulinpumpen usw. stören kann. Es wird empfohlen, einen Mindestabstand von 15 cm zwischen dem Telefon-Basisstation und dem Implantat einzuhalten. In dieser Sache können Sie einen Rat Ihres Arztes oder eines Herstellers von solchen Geräten einholen.
- WASSERDICHTHEIT - Das Telefon ist nicht wasserdicht. Es ist in einer trockenen Stelle zu halten.
- STAUBSCHUTZ - Das Telefon ist nicht staubdicht, verwenden Sie das Telefon nicht in einer staubigen Umgebung. Schützen Sie das Telefon vor Metallspänen, die eine Fehlfunktion des Geräts verursachen können.
- DISPLAY - Vermeiden Sie es, zu stark auf das LCD zu drücken oder scharfe Werkzeuge zu verwenden, da dies das LCD beschädigen kann.
- Die Batteriekontakte dürfen niemals mit Metallgegenständen zusammengedrückt werden, da sonst Explosionsgefahr besteht.
- Setzen Sie das Gerät nicht niedrigen oder hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Stellen Sie es nie in der Umgebung von Heizanlage auf, wie z. B. Heizkörper, Heizung, Backofen, Ofen, Zentralheizungsofen, Kamin, Grill usw. Die maximal zulässige Umgebungstemperatur beträgt +45 °C.
- Schützen Sie Ihr Gehör! Längeres Einwirken von lauten Geräuschen kann zu Gehörschäden führen. Hören Sie Musik mit mäßiger Lautstärke und halten Sie das Gerät nicht in die Nähe Ihres Ohrs, wenn Sie den Lautsprecher verwenden. Vor dem Anschluss von Kopfhörern muss die Lautstärke reduziert werden.
 
- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, lassen Sie es in der nächsten autorisierten Kundendienststelle reparieren oder reklamieren Sie es bei Ihrem Händler. Der Hersteller haftet nicht für Defekte, die vom Benutzer durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden.

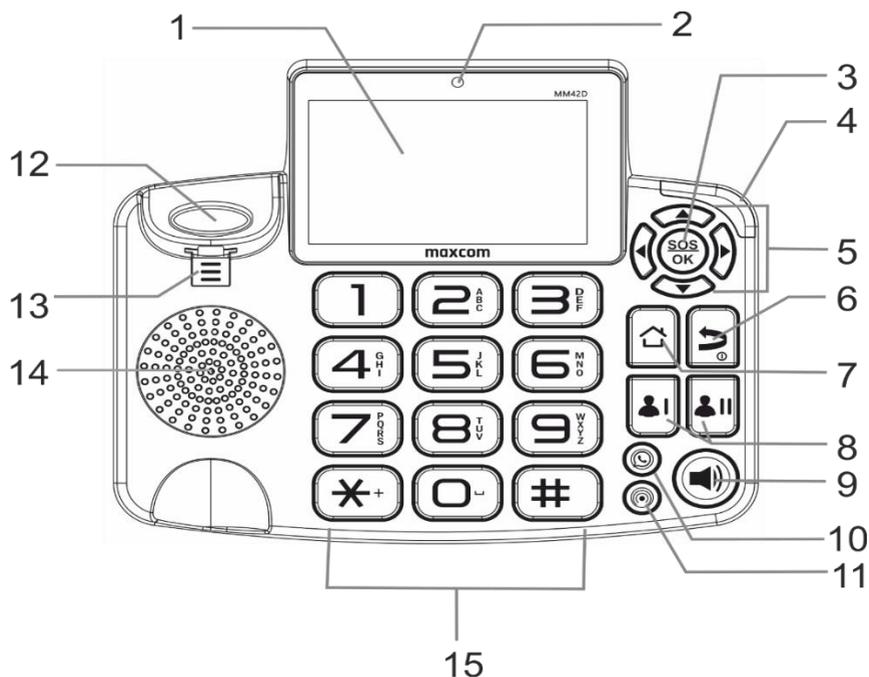
4 NOTRUF (112)

Um einen Anruf an die Notrufnummer (112) zu tätigen, gehen Sie wie folgt vor

- Schalten Sie das Telefon an einem Ort mit ausreichender Reichweite ein.
- Drücken Sie die Taste  oder heben Sie den Hörer ab, geben Sie die Notrufnummer 112 ein und bestätigen Sie den Anruf mit der grünen Hörertaste oder der Taste 'OK'.

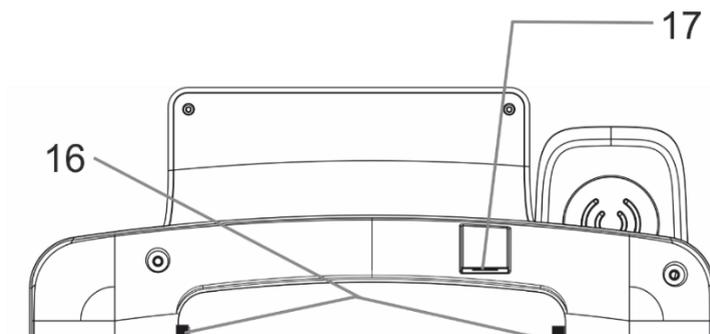
Achtung! Während des Anrufs sind alle vom Diensthabenden angeforderten Informationen anzugeben. Es ist nie ohne entsprechende Information aufzulegen!

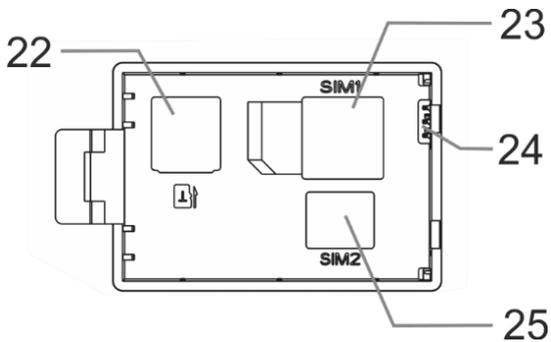
5 GRUNDLEGENDE INFORMATIONEN



1	LCD	Touchscreen-Display zur Anzeige von Inhalten und Bedienung durch Berührung
2	Kamera	Verwendung: Videoanruf, Bildaufnahme
3	SOS-Taste / OK	Drücken und Halten: SOS-Prozedur aufrufen: kurzes Drücken Bestätigen

4	Benachrichtigungsleuchte	Leuchtende Benachrichtigung über verpasste Anrufe, ungelesene SMS-Nachrichten / MMS
5	Navigationstasten	Navigieren im MENÜ (links, rechts, oben, unten)
6	Taste ZURÜCK, EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN	Drücken und Halten: Einschalten / Ausschalten des Telefons; Drücken: zurück zum vorherigen Menü, Zeichen löschen
7	HOME-Taste	Zurück zum Hauptmenü
8	Kurzwahltasten	Drücken und Halten: Bearbeitung der Nummern I / II, Drücken: Wählen der programmierten Nummer
9	Lautsprechertaste	Freisprechen einschalten / ausschalten
10	WhatsApp	Schneller Zugriff auf WhatsApp
11	Hot Spot Wi-Fi	Aktivieren / Deaktivieren der Internetfreigabe
12	Schalter	Abnehmen / Beenden eines Anrufs durch Abnehmen des Hörers / Auflegen des Hörers
13	Hörerhalteclip	Das Umdrehen des Halteclips ermöglicht das Fixieren des Hörers bei der Montage des Telefons an der Wand.
14	Lautsprecher	Klingelton / Multimedia-Lautsprecher
15	Nummerntasten	Eingabe von Zahlen und Zeichen





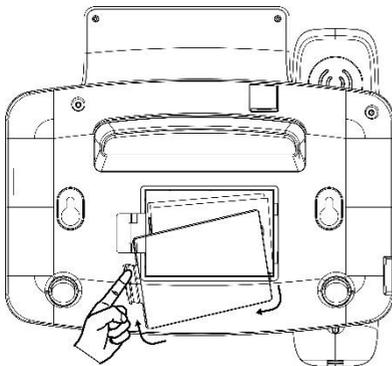
16	Befestigungslöcher	Zur Montage des Ständers zum Anheben des Telefons (Tischmontage)
17	USB-Typ-C-Buchse	Anschließen des Ladegeräts / Anschluss an einen Computer
18	Batterieabdeckung	Unter der Abdeckung befindet sich Platz für den Akku, die SIM1- und SIM2-Karten und eine Micro-SD-Speicherkarte
19	RJ-9-Buchse	Telefonbuchse für Spiralkabelanschluss

20	RJ-9-Buchse	Hörerbuchse für Spiralkabelverbindung mit Telefon
21	Befestigungslöcher	Zur Montage des Telefons an einer Wand
22	Steckplatz für Speicherkarten	Ermöglicht die Erweiterung des Speichers durch den Einbau einer Micro-SD-Speicherkarte
23	Steckplatz für SIM 1- Karte	Standard-Mini-SIM-Karte (2FF) kann installiert werden
24	Batteriekontakte	Achten Sie beim Einsetzen der Batterie darauf, dass die Kontakte + / - in die richtige Richtung zeigen
25	Steckplatz für SIM 2- Karte	Nano-SIM-Karte (4FF) kann installiert werden

6 VORBEREITUNG DES TELEFONS

6.1 Entfernen der Batterieabdeckung

Stellen Sie sicher, dass das Netzteil getrennt ist. Schieben Sie die Abdeckung vorsichtig mit dem Fingernagel, und ziehen Sie die Batterieabdeckung ab. Ziehen Sie an der Abziehfolie, um die Batterie zu entfernen.



6.2 Installation der SIM-Karte

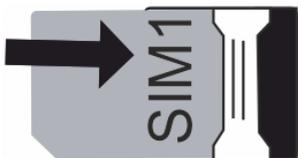
Legen Sie mindestens eine SIM-Karte in Ihr Telefon ein, bevor Sie es benutzen. Die SIM-Karte erhalten Sie von Ihrem Anbieter. Bewahren Sie die SIM-Karte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Durch Kratzer oder Verbiegen kann die SIM- Karte beschädigt werden, gehen Sie daher mit der Karte stets sorgsam um, wenn Sie sie einlegen, entfernen oder aufbewahren.

6.2.1 SIM1

Der SIM-Steckplatz 1 ist für eine Standard-Mini-SIM-Karte (2FF) ausgelegt.

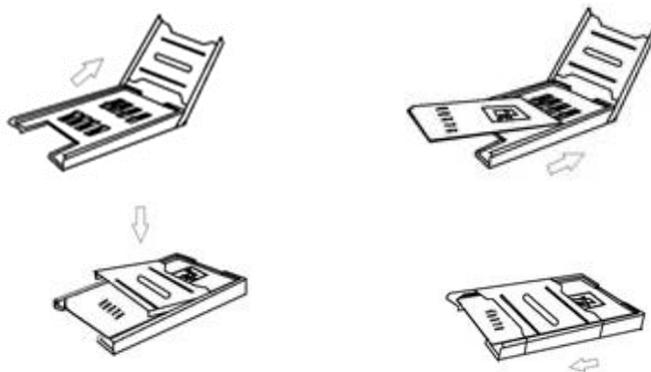
Legen Sie die SIM-Karte in den Steckplatz so ein, dass die goldenen Kontakte nach unten zeigen und die abgeschrägte Ecke in die entgegengesetzte Richtung des Akku-Anschlusses weist.



6.2.2 SIM2

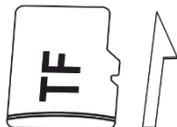
Der SIM-Steckplatz 2 dient zur Installation einer Nano-SIM-Karte (4FF).

Verschieben Sie den Splint der SIM – Buchse nach links und dann beugen ihn nach hinten. Legen Sie die SIM-Karte in den Steckplatz so ein, dass die goldenen Kontakte nach unten zeigen und die abgeschrägte Ecke in Richtung des Akku-Anschlusses weist. Schließen Sie den Splint und verschieben ihn nach rechts.



6.3 Einsetzen einer Speicherkarte

Neben SIM1 befindet sich ein Steckplatz für eine Micro SD (TF)-Speicherkarte. Schieben Sie die Schublade des Steckplatzes zur Oberseite des Telefons (OPEN) und öffnen Sie sie. Setzen Sie die Speicherkarte in den Steckplatz ein, wobei Sie auf die Aussparungen achten. Schließen Sie die Schublade und schieben Sie sie nach unten (LOCK).

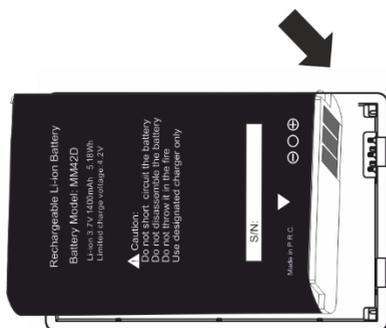


Beim Nutzen von Speicherkarte, insbesondere beim Einlegen und Herausnehmen müssen Sie vorsichtig sein. Manchmal ist es notwendig, einige Speicherkarten vor der ersten Verwendung mit einem Computer zu formatieren.

Es sollen regelmäßig Kopien von Informationen angefertigt werden, die auf den Speicherkarten SD in verschiedenen Geräten genutzt werden! Unsachgemäße Verwendung oder sonstige Einflüsse können dazu führen, dass der Inhalt von Karten beschädigt oder verloren wird.

6.4 Installation des Akkus

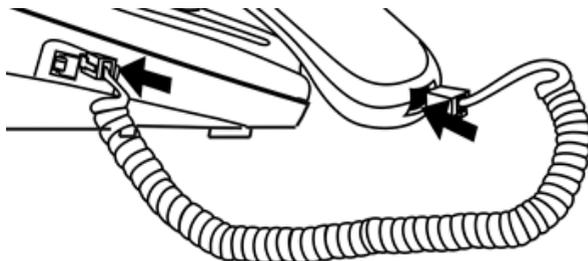
Setzen Sie die Batterie ein, und achten Sie darauf, dass die Kontakte + / - in die richtige Richtung zeigen.



Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder ein.

6.5 Anschließen des Hörers

Schließen Sie das Spiralkabel an die RJ-9-Buchsen an der Seite des Telefons und am Hörer an.

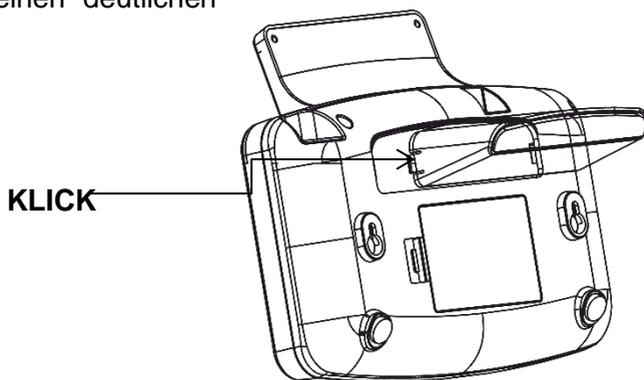


6.6 Montage/ Demontage des Ständers

Um Ihr Telefon an Ihrem Schreibtisch verwenden zu können, müssen Sie einen Ständer installieren.

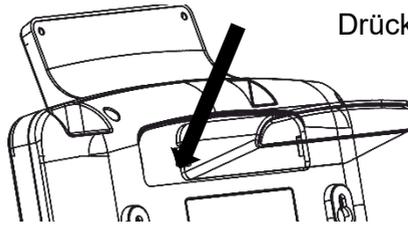
6.6.1 Montage des Ständers

Um den Ständer zu montieren, legen Sie das ausgeschaltete Telefon mit der Tastatur nach unten. Schieben Sie einen Riegel des Ständers in das Montageloch des Ständers und drücken Sie dann den Ständer nach unten, bis Sie einen deutlichen Klick hören.



6.6.2 Demontage des Ständers

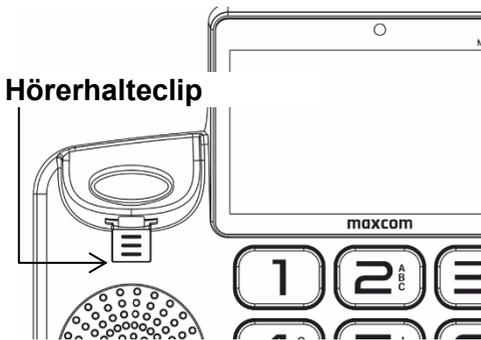
Um den Ständer zu entfernen, drücken Sie den Riegel mit dem Finger nach unten und hebeln Sie den Ständer nach oben.



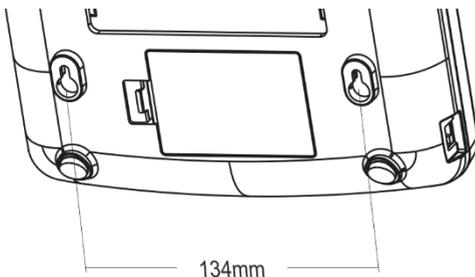
Drücken und Hebeln

6.7 Befestigung des Telefons an der Wand

Das Telefon hat Halterungen zum Aufhängen an der Wand. Um das Telefon an die Wand zu hängen, montieren Sie den Ständer nicht.



Ziehen Sie den Halteclip des Telefonhörers heraus und stecken Sie ihn in umgekehrter Richtung wieder ein, damit der Hörer aufrecht gehalten werden kann.



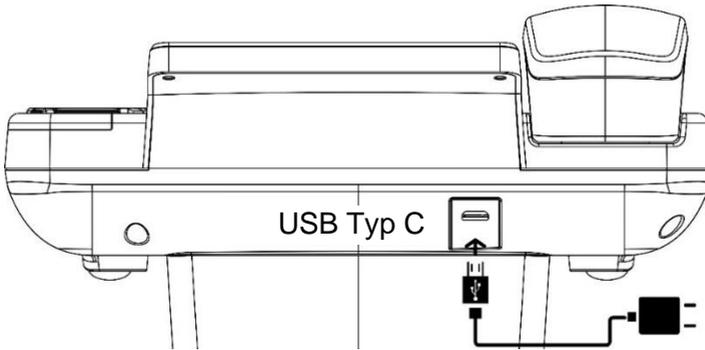
Bringen Sie zwei Schrauben in der Wand an - prüfen Sie die Abstände der Montagehalterungen am Telefon. Wählen Sie den Durchmesser der Schrauben so, dass die Köpfe in die Telefonhalterungen passen. Die Schraubenköpfe sollten etwa 3 mm aus

der Wand herausragen.

Setzen Sie das Gerät vorsichtig in die Schraublöcher ein und schieben Sie es nach unten.

6.8 Anschließen des Netzteils und Laden des Akkus

Stecken Sie den Stecker des Kabels in die USB-Typ-C-Buchse des Telefons und den anderen USB-Stecker in das Netzteil.



Stecken Sie das Netzteil in eine Netzsteckdose.

Bei niedrigem Akkustand schaltet sich das Telefon automatisch aus. Lassen Sie die Batterie nicht für längere Zeit leer liegen, da sonst die Qualität und Betriebsdauer der Batterie nachlassen können. Um die korrekte Funktion des Telefons zu gewährleisten, dürfen nur die vom Hersteller empfohlenen Ladegeräte verwendet werden.

6.9 Einschalten und Ausschalten des Telefons

Um das Telefon ein-/auszuschalten, halten Sie die Taste  gedrückt. Nach einiger Zeit sollte das Display aufleuchten.

Nach dem Einschalten erscheint auf dem Display ein Feld zur Eingabe des PIN-Codes (wenn die SIM-Kartensicherheit aktiviert ist). Nach dem Einschalten sucht das Telefon automatisch nach Ihrem Netzwerk. Wenn das Telefon ein zugelassenes Netz erkennt, wird das Symbol für die Signalstärke auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn das Netzwerk nicht gefunden wird, kann man nur Notrufe tätigen oder die mit Kommunikation nicht verbundenen Funktionen benutzen.

6.10 Sicherungscodes

6.10.1 PIN - Code

PIN- Code ist persönlicher Identifikationscode für Ihre SIM-Karte und Sie erhalten ihn vom Anbieter.

PIN2 mit der SIM-Karte wird vom Anbieter geliefert.

Einige SIM-Karten bedienen diesen Code nicht.

Wird dreimal der Reihe nach ein falscher PIN - Code eingegeben, wird die SIM - Karte gesperrt.

Zur Entsperrung ist der PUK-Code einzugeben. 10-fache Eingabe eines falschen PUK - Codes verursacht, dass die SIM - Karte auf Dauer gesperrt wird.

Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Dienstanbieter.

7 BESCHREIBUNG DES TOUCHDISPLAYS

Das Gerät ist mit einem Touchscreen ausgestattet, über den Sie das Telefon unabhängig von der klassischen Tastatur voll bedienen können.

Fingergesten:

Berühren - besteht in einer einzelnen Berührung des Bildschirms. Berühren Sie, um ein Element, eine Verknüpfung, einen Link oder einen Buchstaben über die Bildschirmtastatur auszuwählen.

Berühren und Halten - beinhaltet das Berühren und Halten eines Elements auf dem Bildschirm, ohne den Finger zu heben, bis die Aktion ausgeführt wird.

Ziehen - umfasst das Berühren und Halten des ausgewählten Elements eine Weile lang und das anschließende Schieben des Elements auf dem Bildschirm zur Zielposition, ohne den Finger anzuheben.

Wischen - Wischt schnell über den Bildschirm. Sie können beispielsweise durch die Liste scrollen, indem Sie auf dem Bildschirm nach oben und unten wischen und seitwärts wischen, um verschiedene Startbildschirme anzuzeigen.

Doppeltippen - Durch Doppeltippen können Sie die Webseite vergrößern / verkleinern. Durch zweimaliges Tippen können Sie auch vergrößern und verkleinern, während Sie Fotos anzeigen.

Vergrößern durch Auseinanderziehen – Das Auseinanderziehen oder Zusammenziehen von Zeigefinger und Daumen ermöglicht das Vergrößern oder Verkleinern des Bildes.

7.1 Startbildschirm

Vom Startbildschirm aus können Sie auf alle Funktionen des Geräts zugreifen. Er zeigt Anzeigesymbole, Anwendungsverknüpfungen und andere Elemente an. Der Startbildschirm kann viele Bedienfelder enthalten.

Um andere Bedienfelder anzuzeigen, wischen Sie nach links oder rechts, oder verwenden Sie die Navigationstasten. Bedienfelder können personalisiert werden, indem Anwendungssymbole an eine beliebige Stelle gezogen werden.



1. Status- und Benachrichtigungsleiste,
2. Datum Uhrzeit,
3. Symbol der WhatsApp-Anwendung,
4. Telefon-App-Symbol,
5. Informationen darüber, welcher Bildschirm gerade angezeigt wird.

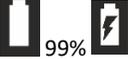
7.2 Status- und Benachrichtigungsleiste

Benachrichtigungen am oberen Bildschirmrand (Statusleiste) informieren Sie über den Status einiger Gerätefunktionen (verpasster Anruf, Alarm, WiFi ein, neue E-Mail usw.).

Um die Benachrichtigung zu sehen, ziehen Sie die Statusleiste nach unten.

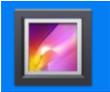
Um die Benachrichtigungsdaten zu löschen, bewegen Sie sie zur Seite.

Nachfolgend sind die gängigsten Benachrichtigungssymbole aufgeführt (je nach Softwareversion können die Symbole unterschiedlich aussehen):

	Batterieladezustand / Batterie wird geladen
	Reichweite (BTS-Sendesignalstärke) / LTE-Datenverbindung aktiv
	WiFi ein und an
	Herunterladen von Daten über das Mobilfunknetz
	Bluetooth aktiviert
	WiFi-Hotspot ein
	Verpasster Sprachanruf
	USB angeschlossen, Tethering aktiv über USB
	Neue Nachricht
	Alarm ein
	Lautlos-Modus
	Turbo-Download ein (Download über WiFi und Mobilfunknetz)
	Flugzeugmodus (offline)
	Achtung

7.3 Apps

Im Folgenden werden einige Anwendungen beschrieben, die auf Ihrem Telefon verfügbar sind:

	Sofortnachrichten. WhatsApp	Mit dieser Anwendung können Sie Videoanrufe tätigen, Nachrichten und Multimediadateien versenden. Eine Internetverbindung ist erforderlich (die Anwendung kann deinstalliert werden, indem man auf das Symbol drückt und es in den Korb verschiebt).
	Telefon	Es wird verwendet, um über das Mobilfunknetz zu telefonieren.
	Dateien	Eine einfache Anwendung, mit der Sie den Speicher des Geräts anzeigen können.
	Chrome	Ein Systembrowser zum Durchsuchen von Websites.
	Uhr	Uhr mit Wecker- und Stoppuhrfunktion.
	Galerie	Hier finden Sie die Fotos und Videos im Speicher des Geräts und auf der SD-Karte (wenn diese zuvor in den SD-Kartensteckplatz eingesetzt wurde).
	Nachrichten	Dient zum Verwalten von Nachrichten auf Ihrem Telefon.
	Kontakte	Eine Anwendung, die Kontakte auf Ihrem Gerät verwaltet.
	Einstellungen	Telefoneneinstellungen, gehen Sie zum Verwalten des gesamten Geräts.
	Kamera	Wird zum Aufnehmen von Bildern / Videos verwendet.

	Kalender	Umfangreicher Kalender zum Hinzufügen von Ereignissen und Erinnerungen.
	SIM-Toolkit	Unabhängig von der Funktion des Telefons kann die SIM-Karte zusätzliche Dienste anbieten.
	Drahtloses Update	Ermöglicht es Ihnen, nach Software-Updates zu suchen.
	SOS	Ermöglicht die Anpassung von Einstellungen für die SOS-Taste auf der Tastatur.
	Rechner	Sie können einfache Berechnungen mit der Taschenrechner-App auf Ihrem Telefon durchführen.
	Taste 112	Ermöglicht es Ihnen, die Notrufnummer (112) zu wählen.
	Kurzwahltasten	Berühren Sie, um einen Kontakt zuzuweisen. Sie können einen Kontakt aus dem Telefonbuch hinzufügen (aus Kontakten hinzufügen) oder einen neuen Kontakt eingeben und ein Foto hinzufügen. Sobald Sie einen Kontakt zugewiesen haben, können Sie die gewünschte Nummer schnell anrufen oder eine Nachricht an sie senden.

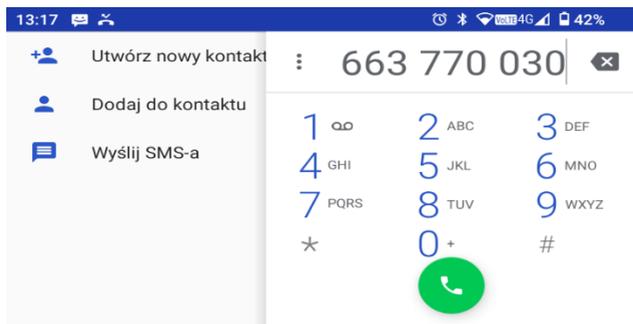
Die Symbole können je nach Softwareversion unterschiedlich aussehen

8 TELEFONNUTZUNG

8.1 Tätigen eines Anrufs

1. Drücken Sie im Standby-Modus die Zifferntasten, um die Telefonnummer einzugeben,
2. Um die letzte Ziffer zu löschen, drücken Sie 
3. Bestätigen Sie den Anruf, indem Sie auf den grünen Hörer auf dem Display klicken oder die Taste „OK“ auf dem Tastenfeld drücken,

4. Wenn die zu wählende Telefonnummer im Telefonbuch erkannt werden kann, wird der Name des Kontakts auf dem Telefondisplay angezeigt,
5. Der Anruf wird automatisch über den Lautsprecher wiedergegeben, während das Abheben des Telefonhörers den Lautsprecher ausschaltet. Das weitere Gespräch wird über den Hörer geführt,
6. Um das Gespräch zu beenden, legen Sie den Hörer auf oder tippen Sie auf das rote Hörersymbol auf dem Display.



8.2 Annehmen eines eingehenden Anrufs

Bei einem eingehenden Anruf wird die Schnittstelle für eingehende Anrufe zusammen mit einem speziellen Klingelton angezeigt.

1. Nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie die Taste  , um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen.

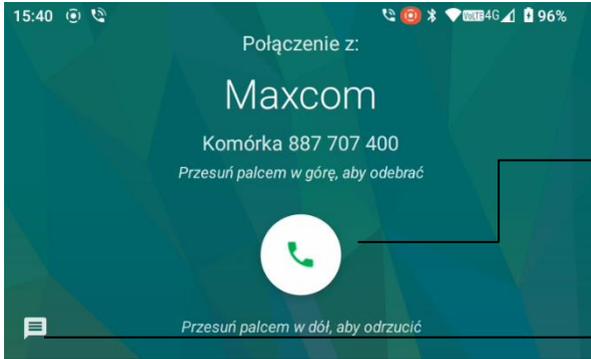
2. Während das Telefon klingelt, können Sie auch:

- Klingelton stummschalten (Navigationstaste nach oben ▲ oder unten ▼ drücken).
- Anruf ablehnen,
- Anruf ablehnen und gleichzeitig eine SMS-Nachricht senden.

Wenn die Rufnummer des Anrufers erkannt werden kann, wird sie auf dem Telefondisplay angezeigt.

Wenn die Nummer in den Kontakten gespeichert ist, wird auch der Name des Anrufers angezeigt. Wenn der Anrufer seine Nummer verbirgt oder das

Netz die Anzeige des Anrufs verbietet, wird der eingehende Anruf als ***** oder als „Unbekannt“ angezeigt.



Berühren und wischen Sie: nach oben, um anzunehmen,

Berühren und wischen Sie nach rechts, um abzulehnen und SMS zu senden

8.3 Optionen während des Gesprächs

Die wichtigsten Vorgänge werden durch Symbole dargestellt.



Anruf beenden

Verbindung hinzufügen

Lautsprecher

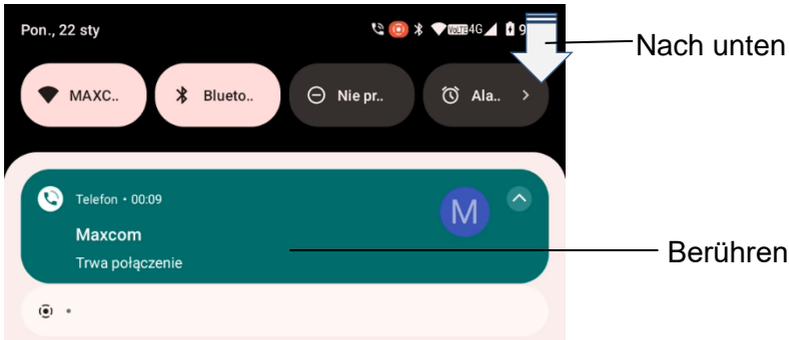
Geben Sie die Nummer ein, und starten Sie die Aufnahme

Stummschalten / Anruf unterbrechen

Achtung! Wenn Sie während eines Anrufs oder während des Wählvorgangs

die Taste  oder  drücken, wird der Startbildschirm angezeigt.

Um zum Anrufbildschirm zurückzukehren, ziehen Sie die obere Benachrichtigungsleiste nach unten und tippen Sie auf „Laufender Anruf“.



8.4 Tätigen eines internationalen Anrufs

Bevor eine internationale Rufnummer gewählt werden kann, muss die „*“-Taste gedrückt und gehalten werden, bis das „+“-Zeichen erscheint. Das „+“-Zeichen zeigt dem Netz an, dass Sie einen internationalen Anruf tätigen.

Geben Sie die Landesvorwahl, die Vorwahl und die Telefonnummer ein, und beginnen Sie den Anruf.

Achtung! In einigen Mobilfunknetzen ist es nicht möglich, internationale Nummern mit dem „+“-Zeichen zu wählen. Sie können statt des „+“-Zeichens auch 00 verwenden.

9 KONTAKTE

Das Telefonbuch ermöglicht, oft verwendete Kontakte zu speichern und zu verwalten.

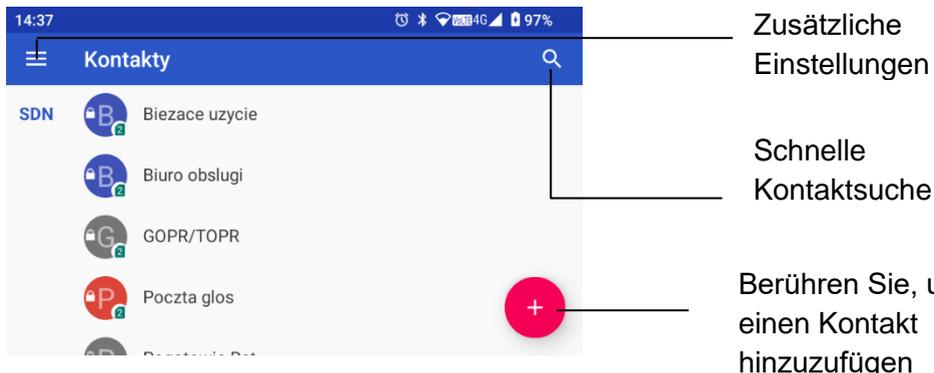
Das Telefon verfügt über zwei Speicherplätze für Namen und Nummern, die Sie regelmäßig verwenden: im Speicher der SIM-Karte und im Telefonspeicher. Die Anzahl von Kontakten, die auf der SIM-Karte gespeichert

werden kann, ist von der Kapazität der Karte abhängig. Für das Telefon können bis zu 2.000 Kontakte gespeichert werden.

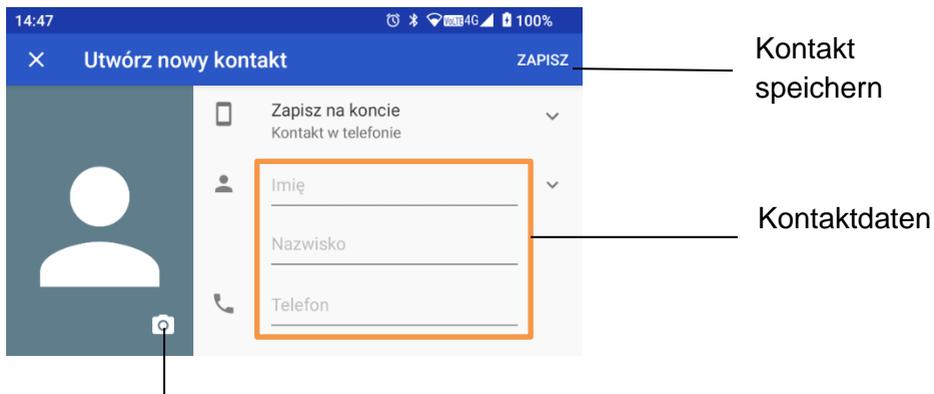
Darüber hinaus bietet das Telefon die Möglichkeit, Kontakte über ein WhatsApp-Konto und ein E-Mail-Konto zu synchronisieren.

9.1 Hinzufügen eines Kontakts

Um dem Gerätespeicher / SIM-Kartenspeicher einen neuen Kontakt hinzuzufügen, gehen Sie zur Anwendung Kontakte  und wählen Sie das Symbol für neuen Kontakt  in der unteren rechten Ecke aus.



Vervollständigen Sie dann die Kontaktangaben und bestätigen Sie mit der Taste **ZAPISZ**.



Hinzufügen eines Kontaktfotos

Achtung! Beim Speichern des ersten Kontakts fragt das Telefon, wo die Kontakte gespeichert werden sollen (Telefonspeicher oder SIM-Kartenspeicher).

Die nächsten Kontakte werden automatisch in dem zuvor ausgewählten Speicher gespeichert.

Um den Speicherort zu ändern, gehen Sie zu KONTAKTE > KONTAKT HINZUFÜGEN und wechseln Sie in der ersten Option vom Speicher „Kontakt im Telefon“ zu „USIM“ oder umgekehrt.

9.2 Anzeigen von Kontakten

Suchen Sie im Standby-Modus über den Touchscreen oder die Pfeiltasten nach rechts/links die Anwendung  Kontakte und aktivieren Sie sie. Um den gewünschten Kontakt auszuwählen, navigieren Sie mit den Navigationspfeilen ▲ / ▼ (Auf / Ab) oder über den Touchscreen.

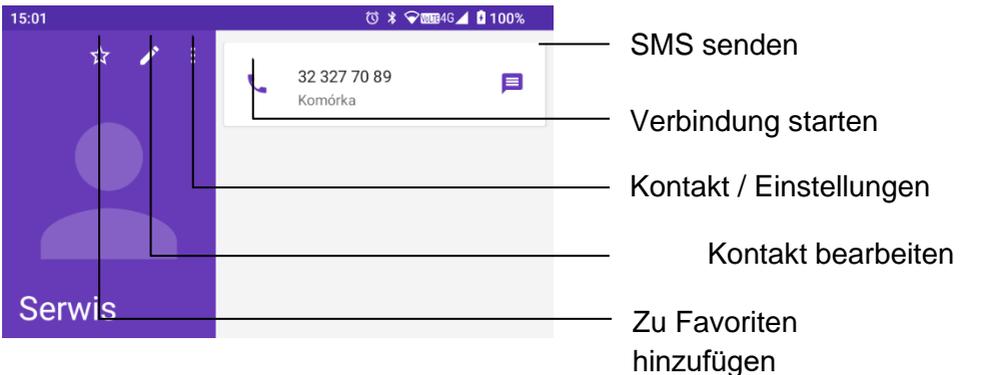
9.3 Bearbeiten von Kontakten

Mit dem Telefon können Sie die im Gerätespeicher und im Speicher der SIM-Karte gespeicherten Kontakte bearbeiten.

Um einen Kontakt zu bearbeiten, wählen Sie die Anwendung KONTAKTE und suchen Sie den gewünschten Kontakt mit den Navigationstasten und OK oder über den Touchscreen.

Die Bearbeitung beginnt mit dem Drücken der Schaltfläche  , dann ändern wir die Daten, an denen wir interessiert sind, und bestätigen mit der

Schaltfläche



9.4 SMS / MMS-Nachricht

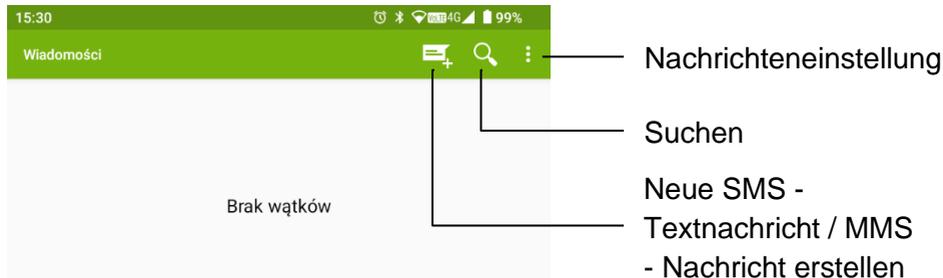
Der Nachrichtendienst ist abhängig von der Funktion des Telefonnetzwerkes und erlaubt Nachrichten zu senden, empfangen und editieren.

Um mehr Informationen darüber erhalten, nehmen Sie den Kontakt mit Anbieter des Netzwerkes auf.

Wenn Sie eine Textnachricht erhalten, ertönt ein Signalton und ein Teil des Inhalts der Nachricht wird auf dem Bildschirm angezeigt. Um sie vollständig anzuzeigen, tippen Sie auf die Nachricht, die auf dem Bildschirm erscheint. Wenn die Nachricht vom Bildschirm verschwindet, kann der Inhalt der Nachricht über die Anwendung NACHRICHTEN gelesen werden.

9.5 Posteingang / Postausgang

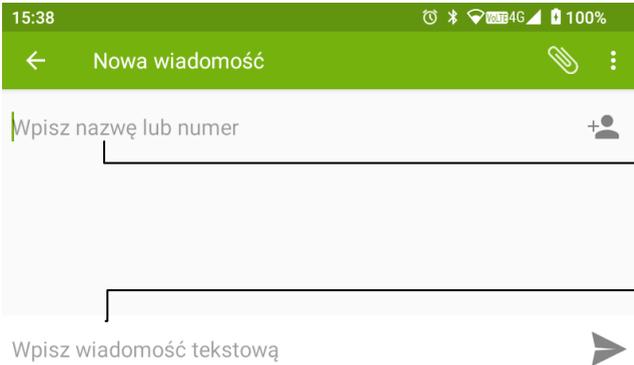
Suchen Sie im Standby-Modus mithilfe des Touchscreens oder der Pfeiltasten nach rechts/links die Nachrichtenanzwendung  und aktivieren Sie sie.



9.6 Erstellen einer SMS - Textnachricht/ MMS - Nachricht

Um eine neue SMS/MMS-Nachricht zu erstellen, gehen Sie zur Anwendung

Nachrichten  und klicken Sie auf  Neue Textnachricht erstellen. Folgen Sie dann den Informationen auf dem Bildschirm:



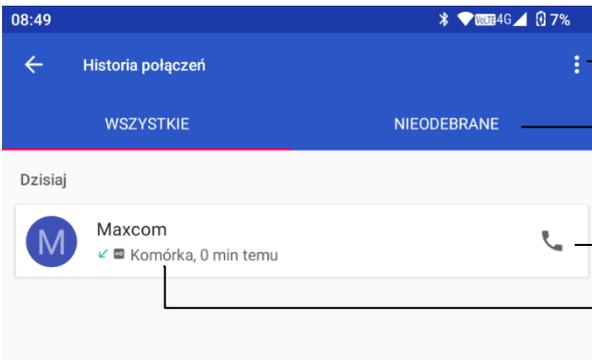
Nachrichteninhalt

Senden

10 ANRUFLISTE

Das Telefon speichert angenommene, verpasste Anrufe (wenn die Funktion über Netzwerk bedient wird und wenn sich das Telefon im Netzwerkbereich befindet) sowie gewählte und abgelehnte Anrufe.

Sie können das Anruferverzeichnis einsehen, indem Sie die Anwendung TELEFON  auswählen und dann die Registerkarte unten auf dem Bildschirm „Anruferverzeichnis“ oder über die Optionen in der oberen rechten Ecke  auswählen.



Optionen / Löschen

Alle oder verpasste Anrufe

Anruf starten

Anrufrdetails

Um die genauen Anrufinformationen zu prüfen, klicken Sie einfach auf den betreffenden Kontakt/die betreffende Nummer und wählen Sie die gewünschte Option aus dem Dropdown-Menü.

- Neuen Kontakt erstellen,
- Zum Kontakt hinzufügen,
- Nachricht senden,
- Nummer sperren,
- Anruflisten.

Um die Anrufliste zu löschen, wählen Sie die Option und:

- Löschen - Möglichkeit zum Löschen eines einzelnen Eintrags - nach dem Gedrückthalten einer Telefonnummer / eines Kontakts erscheint ein Menü, wählen Sie dann Löschen.
- Anrufliste löschen - Löschen Sie die gesamte Anrufliste - Wenn Sie oben rechts auf Optionen klicken , sehen Sie eine Funktion zum Löschen der gesamten Anrufliste.

11 EINSTELLUNGEN

Die Systemeinstellungen können durch Klicken auf  aufgerufen werden.

11.1 Netzwerk und Internet



11.1.1 WiFi

Nach dem Aufrufen der Einstellungen und der Aktivierung von Wi-Fi mit dem Schalter auf der rechten Seite wird eine Liste der verfügbaren drahtlosen Netzwerke zusammen mit der Signalstärke und den Sicherheitsinformationen angezeigt (Vorhängeschloss neben dem Symbol für die Reichweite). Wenn Sie auf das Element klicken, wird die Verbindung zum Netzwerk nach Eingabe

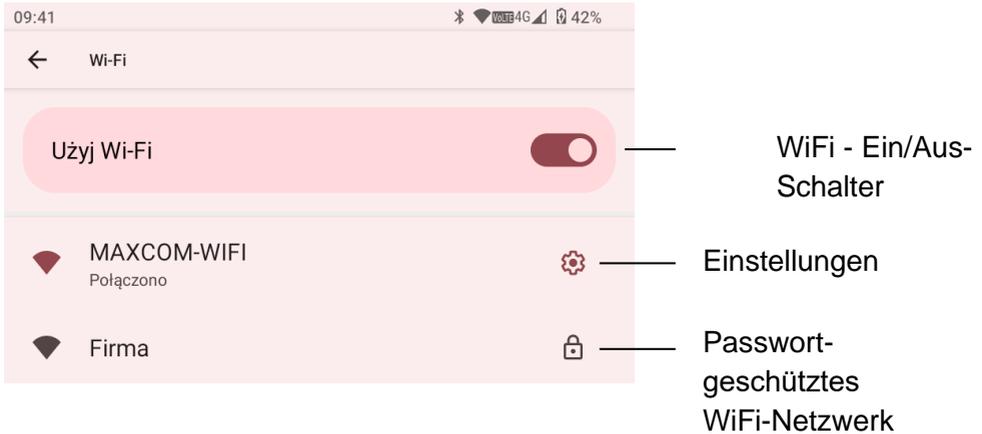
des Passworts aktiviert (wenn das Netzwerk gesichert ist). Durch Auswahl von „WiFi-Einstellungen“ im Menü können Sie:

- die automatische Verbindung mit einem gespeicherten Wi-Fi-Netzwerk aktivieren, z. B.: Ihr Heimnetzwerk,
- Netzwerkbenachrichtigungen aktivieren (wenn wir uns in Reichweite eines WiFi-Netzwerks befinden, werden wir durch eine entsprechende Nachricht informiert),
- zusätzliche Zertifikate für drahtlose Netze installieren,
- WAPI-Zertifikat verwalten,
- Der WiFi Direct-Modus ermöglicht eine direkte drahtlose Konnektivität zwischen kooperierenden Geräten, ohne dass ein Access Point oder ein Wireless-Router erforderlich ist.

Durch Auswahl der Option „Gespeicherte Netzwerke“ im Menü ist es möglich, die auf dem Gerät gespeicherten WiFi-Netzwerkverbindungen zu überprüfen und ihre Parameter zu ändern, sobald ein bestimmtes Netzwerk ausgewählt wurde.

Wenn Sie „Datennutzung (Wi-Fi)“ aus dem Menü wählen, können Sie den Datenverbrauch für einzelne Anwendungen und andere Telefonfunktionen überprüfen.

Für die genauen Parameter des Wi-Fi-Netzwerks klicken Sie bitte auf  .



Nach Eingabe der Einstellungen des angeschlossenen Netzwerks können Sie:

- die Details des Netzwerks einsehen, z. B. die physikalische MAC-Adresse (dies kann für die Konfiguration der Sicherheit des Routers nützlich sein).

Nach einiger Zeit kann die Liste der drahtlosen Netzwerke länger werden, da sie alle Netzwerke enthält, mit denen wir jemals eine Verbindung hergestellt haben. Sie können mit dem Befehl „Vergessen“ gelöscht werden - klicken Sie dazu auf das Element und wählen Sie die entsprechende Option.

11.1.2 Mobilfunknetz

Diese Gruppe von Einstellungen umfasst Optionen für den Netzwerkmodus wie z. B.:

- Mobile Datenübertragung,
- Roaming,
- Verwendung der Daten durch die Anwendung,
- Datenwarnung und Limit,
- Bevorzugte Netzwerke,
- VoLTE,
- Bevorzugter Netzwerktyp (2G/3G/4G),
- Verbindungen über WiFi,
- Automatische Netzwahl,
- Netzwerk wählen,

- Zugangspunkte,

Zugangspunkte sind für die Nutzung des Internets und den Versand von MMS-Nachrichten unerlässlich. Das Telefon verfügt über Standardeinstellungen der polnischen Netzbetreiber, die unter Umständen geändert werden müssen.

Öffnen Sie dann das Menü „Zugangspunkte“, klicken Sie auf , und konfigurieren Sie die Verbindung gemäß den vom Betreiber erhaltenen Richtlinien.

Im manuellen Auswahlmodus entscheiden Sie selbst, welchem Netz Sie beitreten möchten, während die „Automatik“ selbst entscheidet, welches Netz zu einem bestimmten Zeitpunkt am besten geeignet ist, wobei das Heimnetz Vorrang hat.

11.1.3 Flugzeugmodus

Mit dieser Funktion können Sie den Flugzeugmodus aktivieren/deaktivieren.

11.1.4 SIM-Karten

Die Funktion ermöglicht die Verwaltung der erkannten SIM-Karten und ist nur verfügbar, wenn der Benutzer zwei SIM-Karten eingesetzt hat. Sobald die oben genannten Bedingungen erfüllt sind, kann der Benutzer festlegen, welche Karte für die folgenden Aktivitäten verwendet werden soll: Nutzung mobiler Daten, Anrufe und Versand von SMS.

Verfügbare Optionen:

- Mobile Datenübertragung: SIM1| SIM2
- Anrufe: Jedes Mal fragen | SIM1 | SIM2
- SMS: Jedes Mal fragen | SIM1 | SIM2

11.1.5 Hotspot und Tethering

Mit dieser Funktion können Sie die mobile Datenübertragung über Hotspot oder Tethering freigeben.

Ermöglicht den Zugriff auf die folgenden Funktionen:

1. WiFi Hotspot (ermöglicht es Ihnen, Ihr Telefon als Zugangspunkt einzurichten). Um den WiFi-Hotspot zu aktivieren, verwenden Sie den

Schalter auf der rechten Seite  oder über die Taste auf der Tastatur  . Der Benutzer kann Folgendes ändern:

- Namen des Hotspots,
- Art der Sicherheit,
- Passwort für den Zugriff auf den Hotspot,
- automatische Abschaltung des Hotspots (wenn kein Gerät angeschlossen ist),
- Erhöhung der Konformität.

Ändern Sie vor der Verwendung der Internetfreigabefunktion die Netzwerkeinstellungen, wie z. B. den Netzwerknamen oder das Zugangspasswort, nach Ihren Wünschen.

Standard-Netzwerknamen (WiFi-Netzwerknamen): MM42DSE
Passwort (WiFi-Passwort): MM42DSEOHEGE.

2. Tethering über USB (USB-Netzwerkfreigabetechnologie, wenn das Telefon über ein USB-Kabel mit einem Computer verbunden ist, kann der Computer über das Mobilfunknetz des Mobiltelefons mit dem Internet verbunden werden).

3. Tethering über Bluetooth (Bluetooth-Netzwerkfreigabetechnologie).

11.1.6 Datensparsamkeit

Die Option Datensparsamkeit steuert den Datenverbrauch von Anwendungen. Der uneingeschränkte Zugriff auf Daten kann für einzelne Anwendungen ermöglicht werden, wodurch deren Betrieb beschleunigt wird und sie ihr volles Potenzial ausschöpfen können. Klicken Sie dazu auf „Daten unbegrenzt“, nachdem Sie die Datensparsamkeit aktiviert haben, und wählen Sie dann die einzelnen Anwendungen aus, die mit unbegrenzten Daten laufen sollen.

11.1.7 VPN

Ein virtuelles privates Netzwerk (VPN) ist eine Technologie, die einen zwischengeschalteten Server verwendet, um Ihnen eine Verbindung zum Internet zu ermöglichen und gleichzeitig Ihre Privatsphäre zu schützen. Ein solches Netz erleichtert die Verschlüsselung von Daten auf dem Weg von einem Ort zum anderen im Internet, ohne dass sie von Unbefugten abgefangen werden können. VPNs ermöglichen einen sicheren Zugang für Geräte, die nicht physisch mit dem Netz verbunden sind.

11.1.8 Mobilfunktarif

Ein Mobilfunktarif ist ein Telekommunikationsdienst, der von einem Betreiber angeboten wird.

11.1.9 Privater DNS

Ein privater DNS-Server schützt Sie vor verschiedenen Cyber-Attacken und verhindert, dass Dritte Ihre Online-Aktivitäten abhören können.

11.1.10 Zusätzliche Anrufeinstellungen

Wählen Sie im Hauptmenü Telefon  > Optionen  > Einstellungen > Telefonkonten > SIM1 oder SIM2. Verfügbare Einstellungen:

- Feste Nummern,
- Verbindungen über WiFi,
- Videoanrufe aktivieren,
- Weiterleitung von Anrufen,
- Anrufsperre,
- Zusätzliche Einstellungen.

Dabei handelt es sich um Netzdienste, deren Unterschiede von den Dienstanbietern abhängen.

11.2 Verbundene Geräte

11.2.1 Bluetooth

Mit der Bluetooth-Verbindung können Sie Dateien senden und empfangen. Sie können auch andere Geräte wie ein drahtloses Headset anschließen.

Wenn Bluetooth aktiviert ist, sucht das Telefon automatisch nach Geräten in Reichweite. Sie können die Geräteliste auch manuell aktualisieren, indem Sie den Befehl „Aktualisieren“ wählen.

Wenn Sie auf den Empfänger unserer Dateien klicken, wird der Pairing-Prozess gestartet, der erfolgreich abgeschlossen wird, sobald das Passwort auf beiden Geräten eingegeben wurde. Im Kontextmenü finden Sie Optionen, mit denen Sie das Telefon umbenennen, die Liste aktualisieren und auf empfangene Dateien zugreifen können.

11.3 Apps

Mit dieser Funktion können Sie die auf Ihrem Telefon installierten Anwendungen verwalten.

11.4 Benachrichtigungen

Möglichkeit, Einstellungen für Anwendungen und Telefonfunktionen, Anrufe, Datenschutz sowie allgemeine Einstellungen wie „Nicht stören“, „Bedrohungswarnungen“ und andere zu ändern.

11.5 Batterie

Hier finden Sie Informationen über den aktuellen Batteriestatus und den Verbrauch durch einzelne Anwendungen.

- Der prozentuale Batterieverbrauch wird in einem Diagramm in Abhängigkeit von der Zeit dargestellt, mit der Möglichkeit, die Optimierung des Telefons, d. h. von Anwendungen oder Komponenten, anzupassen,
- Intelligentes Energiesparen im Standby-Modus,
- Der Akkumanager kontrolliert die Leistung der Anwendungen und ermöglicht es Ihnen, den Akkuverbrauch zu begrenzen,
- Option zum Aktivieren/Deaktivieren der prozentualen Anzeige des Batteriestands.

11.6 Interner Speicher

Möglichkeit, die Kapazität des Telefonspeichers und der Micro-SD-Karte zu überprüfen (wenn eine solche in den Micro-SD-Kartensteckplatz eingesetzt wurde). Sobald ein bestimmtes Element ausgewählt ist, kann dessen interner oder Cache-Speicher gelöscht werden. Bitte beachten Sie, dass nach dem Löschen des Speichers des ausgewählten Elements alle darin enthaltenen Daten gelöscht werden und im Falle von Anwendungen die Anmeldedaten neu eingegeben werden müssen.

11.7 Ton

Einstellbare Lautstärke: Multimedia, Anruf, Klingelton, Benachrichtigung und Alarm.

Mit der Funktion „Nicht stören" können Sie alle Benachrichtigungen stummschalten. Der Benutzer kann individuell festlegen, welche Personen, Anwendungen und Alarmer diesen Modus ignorieren können. Darüber hinaus kann ein Zeitplan festgelegt werden, um diesen Modus zu bestimmten Zeiten ein- und auszuschalten.

Nach Auswahl der einzelnen Elemente besteht die Möglichkeit, den Klingelton, den Benachrichtigungston und den Alarmton zu ändern, sowie die Töne für das Wählen von Nummern, die Bildschirmsperre, das Laden und das Berühren ein- oder auszuschalten

Die Funktion „Tonverbesserung" erhöht die Lautstärke.

11.8 Display

Anpassung der Anzeigeeigenschaften:

- Helligkeitsstufe - Verwenden Sie die Navigationstasten LINKS/RECHTS oder den Schieberegler auf dem Display, um die Helligkeit des Displays einzustellen,
- Dunkles Design - ändert die Hintergrundfarbe in Schwarz, um die Akkulaufzeit zu verlängern, mit der Option, einen Zeitplan für dunkle Designs zu aktivieren,
- Nachtbeleuchtung – schaltet die angezeigten Farben in Orange um, um die Ermüdung der Augen zu verringern.
- Hintergrundbild,
- Bildschirmausblendung - Möglichkeit zur Auswahl der Zeit, nach der der Bildschirm ausgeblendet werden soll,
- Schriftgröße - es stehen vier Schriftgrößen zur Auswahl,
- Schnittstellengröße – es gibt zwei Größen der angezeigten Elemente,
- Bildschirmschoner – es stehen zwei Arten von Bildschirmschoner zur Auswahl,
- Sperrbildschirm: Anpassung der angezeigten Informationen nach der Bildschirmausblendung.

11.9 Hintergrundbild

Auswahl des Hintergrundbildes, das auf dem Telefon-Display angezeigt wird.

11.10 Einfacher Zugang

11.10.1 Text und Anzeige

Einstellbar:

- Schriftgröße - es stehen vier Schriftgrößen zur Auswahl,
- Schnittstellengröße – es gibt zwei Größen der angezeigten Elemente,
- Text in Fettdruck aktivieren,
- Farbkorrektur,
- Farbinversion,
- Animationen löschen,
- Großer Mauszeiger,
- Kontrastreicher Text.

11.10.2 Zusätzliche Verdunkelung

Ermöglicht es Ihnen, das Display noch weiter zu dimmen.

11.10.3 Dunkles Design

Ändert die Hintergrundfarbe in Schwarz, um die Akkulaufzeit zu verlängern, mit der Option, einen Zeitplan für dunkle Designs zu aktivieren

11.10.4 Vergrößern

Möglichkeit, den Bildschirm zu vergrößern, um kleine Details besser lesen zu können.

11.10.5 Zeitcode-Steuer-elemente

Ermöglicht es dem Benutzer, die Zeit festzulegen, die das Gerät benötigt, um eine 'Berührung' oder ein 'Halten' zu erkennen, sowie die Zeit für den Betrieb, d. h. die Zeit, in der Meldungen auf dem Bildschirm erscheinen.

11.10.6 Untertitelein-stellungen

Option zum Aktivieren der Anzeige von Untertiteln am unteren Rand des Bildschirms und zum Anpassen von Größe und Stil des Textes.

Achtung! Nicht alle Anwendungen unterstützen diese Untertiteleinstellungen.

11.11 Sicherungen

Die hier enthaltenen Funktionen ermöglichen die Konfiguration der Sicherheitseinstellungen des Geräts, das sind:

- Bildschirmsperre,
- Anwendungen zur Geräteverwaltung,
- Sperre der SIM-Karte,
- Verschlüsselung und Anmeldedaten,
- Pinning-Anwendungen.

11.12 Datenschutz

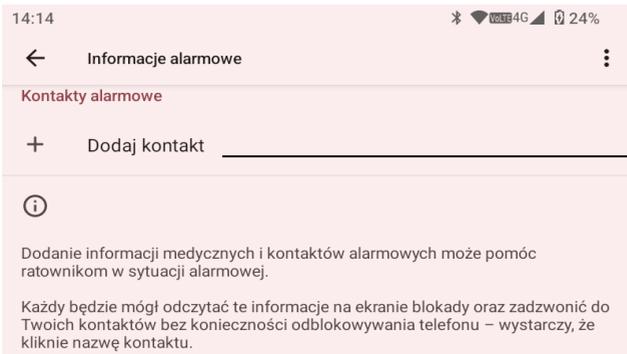
Die hier enthaltenen Funktionen ermöglichen die Konfiguration der Datenschutzeinstellungen des Geräts, das sind:

- Panel für Datenschutzeinstellungen,
- Berechtigungsmanager,
- Zugriff auf die Kamera,
- Zugriff auf das Mikrofon,
- Passwörter anzeigen,
- Benachrichtigungen auf dem Sperrbildschirm,
- Zugriff auf die Zwischenablage anzeigen.

11.13 Sicherheits- und Alarmmodus

11.13.1 Alarminformationen

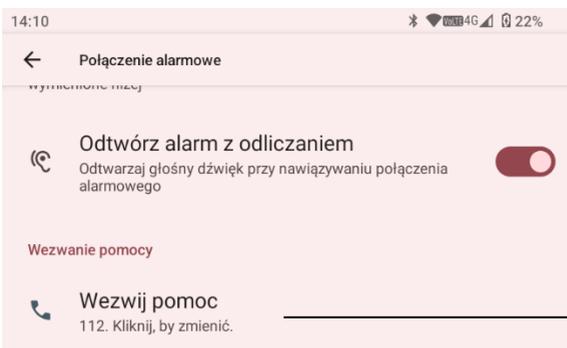
Mit dieser Funktion können Sie persönliche und medizinische Daten sowie Notfallkontakte eingeben. Diese können in einer Notfallsituation für die Sanitäter hilfreich sein. Klicken Sie dazu einfach auf den entsprechenden Punkt und geben Sie dann die Daten ein. Notfallkontakte werden jedoch direkt aus den Kontakten ausgewählt.



Möglichkeit, einen Notfallkontakt hinzuzufügen

11.13.2 *Notrufe*

Damit die Funktion aktiv ist, muss sie mit dem Schieberegler auf der rechten Seite  aktiviert werden. Wenn Sie dann im Standby-Modus fünfmal schnell auf die Ausschalttaste des Telefons  drücken, wird ein Notruf ausgelöst. Das Telefon tätigt einen Anruf an die Notrufnummer 112, aber der Benutzer kann diese Nummer selbst ändern.



Möglichkeit, die Notrufnummer zu ändern

11.13.3 *Bedrohungswarnungen*

Möglichkeit für den Benutzer, Benachrichtigungen über bestimmte Warnungen vor Gefahren zu aktivieren/deaktivieren.

11.14 *Passwörter und Konten*

Möglichkeit, Passwörter zu ändern und Konten für vom Benutzer hinzugefügte Anwendungen zu verwalten.

11.15 DuraSpeed

Diese Funktion beschleunigt die aktuell verwendeten Anwendungen, indem sie den Betrieb von im Hintergrund laufenden Anwendungen einschränkt. Darüber hinaus kann eingestellt werden, welche Anwendungen nicht durch DuraSpeed eingeschränkt werden sollen.

11.16 System

11.16.1 *Sprachen und Eingabemethoden*

Möglichkeit, die Sprache zu ändern, die Einstellungen der Eingabetastatur zu personalisieren und Wörter zu einem persönlichen Wörterbuch hinzuzufügen.

11.16.2 *Datum und Uhrzeit*

Das Datum und die Uhrzeit werden automatisch heruntergeladen, wenn das Telefon in das GSM-Netz eingebucht wird. Der Benutzer kann das Datum, die Uhrzeit, die Zeitzone und die Zeitanzeige im 24-Stunden-Format manuell ändern.

11.16.3 *Sicherungskopie*

Für die Sicherungskopie muss eine externe Anwendung heruntergeladen werden.

11.16.4 *Multi-User-Funktion*

Mit der Multi-User-Funktion können Sie die Einstellungen Ihres Telefons für jedes Konto separat anpassen.

11.16.5 *Zurücksetzen der Optionen*

Verfügbare Optionen:

- Netzwerkeinstellungen zurücksetzen, einschließlich WiFi, Daten und Bluetooth,
- Zurücksetzen der Anwendungseinstellungen,
- Löschen heruntergeladener SIM-Karten,
- Wiederherstellung der Werksdaten.

11.17 Informationen über das Telefon

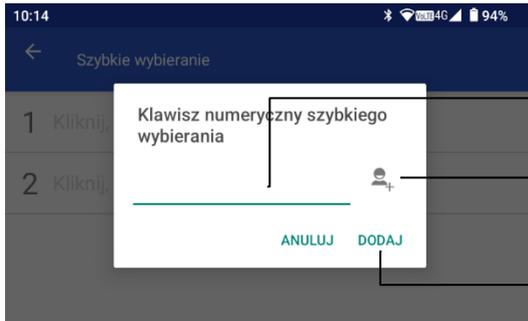
Die hier enthaltenen Informationen beziehen sich auf das Telefon, die SIM-Karte, das Modell, die Softwareversion und andere Gerätedaten.



12 SCHNELLWAHL

- I / II (Kurzwahltasten auf der Telefontastatur)

Wenn Sie die Taste I oder II gedrückt halten und die Taste nach einem Moment loslassen, wird der Bildschirm angezeigt:

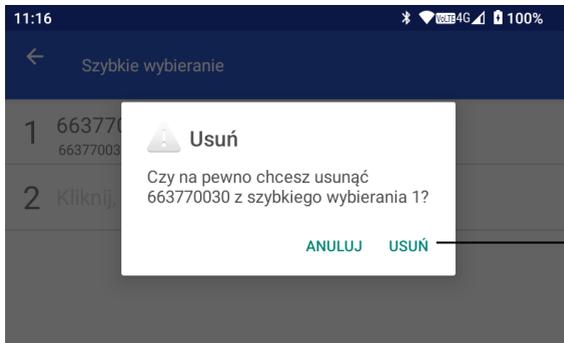


Geben Sie hier die Telefonnummer ein

Möglichkeit, eine Nummer aus Kontakten hinzuzufügen

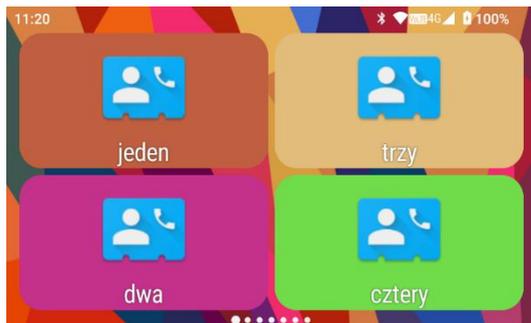
Hinzufügen der ausgewählten Nummer zur Kurzwahl

Sobald ein Kontakt korrekt hinzugefügt wurde, können Anrufe an die zugewiesene Nummer über die entsprechende Kurzwahltaste getätigt werden. Um eine Nummer zu löschen, halten Sie die Taste I oder II einige Zeit gedrückt, und halten Sie dann eine Telefonnummer gedrückt.



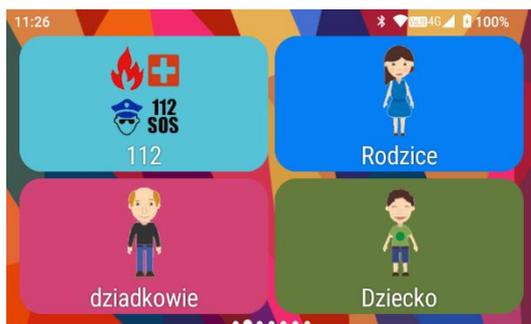
Löschen einer zugewiesenen Nummer für die Kurzwahl

- Schnellauswahl der Kontakte auf dem ersten Desktop.



Wählen Sie auf dem Bildschirm das Symbol aus, dem Sie den Kontakt zuordnen möchten. Tippen Sie auf das gewünschte Symbol, und wählen Sie „Aus Kontakten hinzufügen“ oder „Neu“. Wählen Sie dann einen Kontakt aus und weisen Sie ihn zu oder erstellen Sie einen neuen.

- Schnellauswahl von Kontakten auf dem zweiten Desktop.



Drücken Sie auf das gewünschte Symbol, dem Sie den Kontakt zuordnen möchten (Eltern, Großeltern, Kind). Wählen Sie „Aus Kontakten hinzufügen“, um einen gespeicherten Kontakt aus dem Speicher hinzuzufügen oder „Neu“, um einen neuen Kontakt zu erstellen.

12.1 Sprache und Texteingabe

1. Um die Menüsprache des Telefons zu ändern, drücken Sie im Standby-Modus:

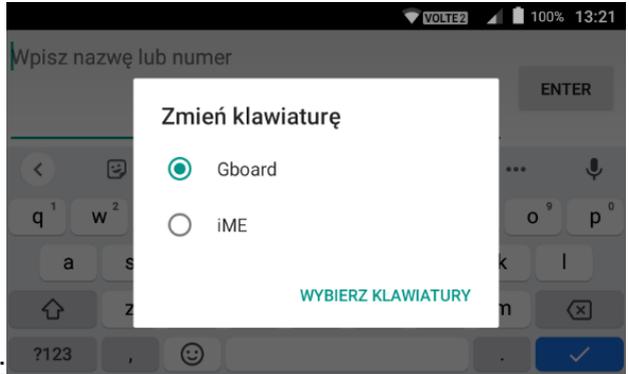
MENÜ > EINSTELLUNGEN > SPRACHE UND TEXTEINGABE > wählen Sie dann die Sprache aus, suchen Sie die gewünschte Sprache mit den

Navigationstasten nach oben/unten und bestätigen Sie mit der Taste OK oder durch Auswahl auf dem Touchscreen.

2. Das Telefon verfügt über zwei separate Tastenfelder, die je nach Wunsch des Benutzers geändert werden können.

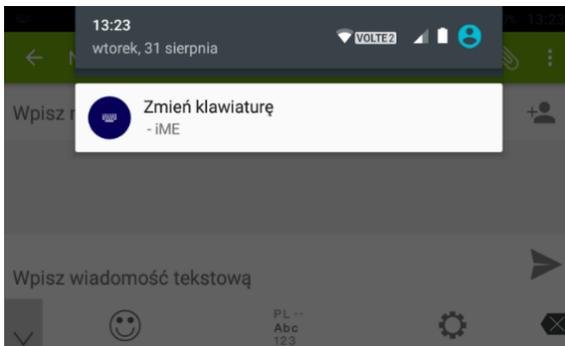
Um den Tastaturtyp zu ändern, drücken Sie im Standby-Modus:

MENÜ > EINSTELLUNGEN > SPRACHE UND TEXTEINGABE >



AKTUELLE TASTATUR:

Oder während eines aktiven Textbearbeitungsfensters den oberen Bildschirmbereich herunterwischen und die Option „Tastatur ändern“ auswählen.



- Gboard-Tastatur

Gboard ist eine Bildschirmtastatur, die beim Bearbeiten von Text auf dem Display erscheint. In dieser Konfiguration funktionieren die Tasten des Telefons nur als Zifferntasten.

- iME-Tastatur

iME ist eine Tastatur, die nur die Zifferntasten des Geräts verwendet. Sie können die Art der Texteingabe ändern, indem Sie die Taste „#“ drücken

- DE – Wörterbuchmethode - Wortvorschläge (um ein Wort einzugeben, drücken Sie die entsprechenden Tasten einmal);
- Abc - Um Text zu schreiben, drücken Sie die entsprechende Taste, bis der gewünschte Buchstabe angezeigt wird.
 Leertaste – Drücken Sie 0.
 Punkt, Komma und andere Zeichen: Drücken Sie mehrmals die Taste 1.
 Um ein Sonderzeichen oder Symbol einzugeben, drücken Sie „*“.
 Um eine Ziffer einzugeben; halten Sie die Zifferntaste gedrückt.
- 123 – Ziffern.

13 FAQ (PROBLEMLÖSUNG)

Das Telefon kann nur von einem autorisierten Service repariert werden. Führen Sie keine Reparaturen oder Änderungen selbst durch, da sonst die Garantie erlischt!

„Es ist unmöglich, Verbindung herzustellen“	Vergewissern Sie sich, dass die von Ihnen gewählte Nummer korrekt ist. Wählen Sie eine Nummer ins Ausland, sollen Sie entsprechende Ländervorwahl angeben (z. B. Deutschland 0049 oder +49). Wenn der Anwender eine Prepaid – Karte hat, soll geprüft werden, ob genügend Mittel da ist, um den Anruf herzustellen.
„SIM – Karte ist eingelegt, nur Notruf möglich (112)“	Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte richtig eingesetzt ist.

<p>„Das Telefon funktioniert nicht. Wenn das Ladegerät an das Telefon angeschlossen ist, wird der Akku nicht geladen.“</p>	<p>Wenn Sie das Telefon längere Zeit nicht benutzen, kann sich der Akku in einem Zustand der so genannten „Tiefentladung“ befinden. Um den ordnungsgemäßen Betrieb wiederherzustellen, lassen Sie das Ladegerät eingesteckt, auch wenn im Display nichts angezeigt wird.</p>
<p>„Kann man im Ausland Verbindungen herstellen?“</p>	<p>Wenn der Benutzer sich im Ausland befindet, erfolgt automatisches Einloggen in ein dort existierendes Netz, wenn ROAMING eingeschaltet ist. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Dienstanbieter dazu.</p>
<p>„Ist es möglich, einen Notruf zu tätigen, wenn kein Netz zur Verfügung steht oder wenn es nicht genügend Mittel gibt?“</p>	<p>Sie können keine Anrufe tätigen, wenn sich Ihr Telefon nicht im Netz befindet.</p> <p>Wenn der Benutzer kein Guthaben auf dem Konto hat, ist es möglich, Notrufe unter der Nummer 112 zu tätigen.</p>
<p>„Wie kann man die Reichweite verbessern?“</p>	<p>Wenn das Display „Funktioniert nicht “ anzeigt, ist kein Signal oder kein Guthaben vorhanden. In diesem Fall ist es jedoch möglich, einen Notruf an 112 zu tätigen, sofern Sie sich in Reichweite des Netzes eines anderen Betreibers befinden.</p> <p>Plätze, in denen viele Gebäude stehen, bieten nur begrenzte Reichweite an. Stellen Sie sich zum Fenster hin bzw. suchen Sie nach einem freien Platz, der nicht von Gebäuden umzäunt ist.</p>
<p>„Was ist ein SMS-Zentrum?“</p>	<p>Die Nummer der Zentrale Ihres Dienstanbieters, in der Textnachrichten gespeichert werden. Die Nummer ist auf der SIM – Karte gespeichert, aber kann man sie im Telefonmenü ändern und die neue Nummer eintragen.</p>
<p>„Wann werden Gebühren für die Verbindung berechnet?“</p>	<p>Sie werden belastet, sobald die Verbindung hergestellt ist. Lassen Sie sich vom Anbieter genau informieren, wie Verbindung berechnet wird.</p>

„Wie prüfe ich, ob die SMS den Empfänger erreicht hat?“	Schalten Sie die Option Zustellbericht ein. Wenn die Nachricht zugestellt wurde, kommt eine SMS zurück, die besagt, dass die Nachricht zugestellt wurde (Netzdienst).
---------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

14 TECHNISCHE DATEN

14.1 Hauptfunktionen:

Netz: GSM 900/1800; WCDMA 900/2100, LTE: FDD B1/3/7/8/20, TDD B38;

Dual SIM: mini SIM+Nano SIM

Display: 4" WVGA TN

Betriebssystem: Android 12.0

Prozessor: MediaTek MT6739

Speicher: 16GB ROM + 2GB RAM

MicroSD-Speicherkartenleser: max. 64GB

Anschlüsse: USB C

Bluetooth: 4.1

Vordere Kamera: 2.0MP FF

Akkukapazität: 2300mAh

Audioformat: AAC, AMR, MID, MP3, WAV

Videoformat: MP4, AVI, 3GP

14.2 Netzteil

Das externe Netzteil für Ihr Telefon entspricht der Verordnung (EU) 2019/1782 der Kommission

Modell-Bezeichnung	XCM05-U05100XYE
Eingangsspannung	AC 100-240V
Eingangswechselstromfrequenz	50/60Hz
Ausgangsspannung	DC 5.0V
Ausgangsstrom	1 A
Ausgangsleistung	5W
Durchschnittlicher Wirkungsgrad während des Betriebs	75.14% (230V, 50Hz) 75.53% (115V, 60Hz)
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %)	-
Leistungsaufnahme im Leerlauf	0.068 (230V, 50Hz) 0.051 (115V, 60Hz)

14.3 Frequenzbereich und maximale Leistung des Geräts

System	Frequenzbereich	Maximale Sendeleistung
EGSM 900	880-915 MHz TX, 925-960 MHz RX	29.06dBm
DCS 1800	1710-1785 MHz TX, 1805-1880MHz RX	28.28dBm
WCDMA Band 1	1920-1980 MHz TX, 2110-2170 MHz RX	22.89dBm
WCDMA Band 8	880-915 MHz TX, 925-960 MHz RX	22.54dBm
LTE Band 1	1920-1980 MHz TX, 2110-2170 MHz RX	20.75dBm
LTE Band 3	1710-1785 MHz TX, 1805-1880MHz RX	23.20dBm
LTE Band 7	2500-2690 MHz TX, 2620-2690 MHz RX	20.79dBm
LTE Band 8	880-915 MHz TX, 925-960 MHz RX	21.28dBm
LTE Band 20	832-862 MHz TX, 791-821 MHz RX	21.69dBm
LTE Band 38	2570-2620 MHz	21.37dBm
WLAN 2.4G b/g/n	2412-2472 MHz	17.55dBm
WLAN 5G a/n	5150-5250 MHz, 5725-5850 MHz	16.85dBm
Bluetooth	2400-2483,5 MHz	6.71dBm

14.4 Über SAR

Dieses Modell erfüllt internationale Richtlinien im Bereich der Radiowellen. Dieses Gerät ist ein Funksender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die international empfohlenen Grenzwerte für die Auswirkung von Funkwellen nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP entwickelt und beinhalten Sicherheitsspannen, die den Schutz aller Personen, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand, gewährleisten sollen. Die Richtlinie verwendet als

Maßeinheit die sogenannte Specific Absorption Rate (SAR) – die spezifische Absorptionsrate. Der von ICNIRP festgelegte SAR-Grenzwert für tragbare Geräte beträgt 2,0 W/kg. Der SAR-Wert wird bei der höchsten Sendeleistung gemessen. Der tatsächliche Wert während des Betriebs des Geräts liegt normalerweise unter dem oben angegebenen Wert. Dies liegt an der automatischen Variation des Leistungspegels des Geräts, um sicherzustellen, dass es nur das für die Verbindung mit dem Netzwerk erforderliche Minimum verbraucht. Obwohl die SAR-Werte für verschiedene Telefonmodelle und sogar für verschiedene Nutzungspositionen unterschiedlich sein können, entsprechen sie alle den Vorschriften für sichere Strahlungswerte.

Aufgrund der Spezifikationen und des Verwendungszwecks des Telefons MM42D SE gelten die SAR-Werte für das Gerät, wenn es sich am Kopf oder an den Gliedmaßen befindet, nicht.

System	Höchster gemessener Wert bei Tests 10g-SAR(W/kg)
	Gerät am Oberkörper
GSM 900	0.778
WCDMA 1800	0.641
LTE	1.554
WLAN	0.320
Kommunikation mit geringer Reichweite	0.030
Gleichzeitige Übertragung	1.595
SAR 10g Grenzwert (W/kg)	2.0

15 INFORMATIONEN ÜBER AKKU

Das Telefon verfügt über einen Akku, der zur Notstromversorgung bei Stromausfall dient. Er wird mittels des Netzteils, das sich in Set befindet, aufgeladen.

Die Betriebsdauer des vom Akku gespeisten Telefons hängt von den unterschiedlichen Betriebsbedingungen ab. Dies wirkt sich erheblich auf die

kürzere Arbeit aus, wie weit wir von der Relaisstation entfernt sind, sowie auf die Länge und Anzahl der Gespräche.

Die Batterie verliert nach mehreren hundert Lade- und Entladevorgängen ihre Eigenschaften. Wenn Sie einen deutlichen Leistungsverlust feststellen, sollten Sie eine neue Batterie kaufen.

Es dürfen ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Akkus eingesetzt werden.

Halten Sie das Telefon nicht an Orten mit zu großer Hitze. Dies kann sich sowohl auf den Akku als auch auf das Telefon selbst negativ auswirken.

Verwenden Sie niemals einen Akku mit sichtbaren Schäden. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses, der zur Zerstörung des Geräts führen kann. Der Akku ist entsprechend der Polarisierung einzulegen.

Wenn Sie den Akku an Orten mit zu hoher oder zu niedriger Temperatur belassen, verkürzt sich seine Lebensdauer. Der Akku ist im Temperaturbereich von 15°C bis 25°C aufzubewahren.

16 INFORMATIONEN ÜBER UMWELTSCHUTZ



Gebrauchte Akkus sind umweltschädlich. Sie sollten an einem speziell dafür vorgesehenen Ort in einem geeigneten Behälter gemäß den geltenden Vorschriften gelagert werden. Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle zurückgegeben werden.

BATTERIEN UND AKKUS DÜRFEN NICHT INS FEUER GEWORFEN WERDEN!

Achtung! Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU und dem polnischen Gesetz über Elektro- und Elektronik-Altgeräte mit dem Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters gekennzeichnet.



Eine solche Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Gerät nach dem Zeitraum der Verwendung nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen aufgestellt werden darf.

Achtung! Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!!! Das Produkt sollte durch selektives Sammeln an dafür vorbereiteten Stellen verwendet werden.

Der korrekte Umgang mit abgenutzten elektrischen und elektronischen Geräten trägt dazu bei, gesundheits- und umweltgefährdende Konsequenzen

durch gefährliche Substanzen und die unsachgemäße Lagerung und Verarbeitung dieser Geräte zu verhindern.

Um Recycling der zur Produktion der Telefonverpackung verwendeten Materialien zu ermöglichen, beachten Sie die Regel über die Sortierung der Materialien. Diese Regel werden lokal für solche Abfalltypen bestimmt.

17 WIFI-KONNEKTIVITÄT (WLAN) 5 GHZ

Das 5150-5850-MHz-Band kann nur in Innenräumen verwendet werden

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR
	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL
	PT	RO	SE	SI	SK	UK	AL	ME	RS	MK	TR	BA	XK

18 VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Firma Maxcom S.A. erklärt hiermit, dass das Funkgerät Typ: MAXCOM MM42DSE Mobiltelefon

den folgenden Bestimmungen entspricht:

der Richtlinie 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 (Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten RoHS);

der Richtlinie 2014/53/EU RED vom 16. April 2014 (Radio Equipment Directive) – Funkanlagen-Richtlinie.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:

<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Dieses Handbuch ist ausschließlich zu Informationszwecken bestimmt. Einige der beschriebenen Funktionen und Optionen können sich abhängig von Software und Land unterscheiden.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Folgen der unsachgemäßen Verwendung, des Missbrauchs oder der Nichtachtung der Anleitung.

Achtung! Unter Vorbehalt dürfen keine Änderungen ohne vorherige Benachrichtigung des Herstellers durchgeführt werden. Die erwähnten oder in diesem Material verwendeten Markennamen gehören ihren Eigentümern.

MAXCOM S.A.
43-100 Tychy,
ul. Towarowa 23a
POLEN
Telefon: 32 327 70 89
Fax 32 327 78 60

www.maxcom.pl
office@maxcom.pl

